



CROESO I / WELCOME TO

# Ysgol Glanrafon



"Mae Ysgol Glanrafon yn unigryw oherwydd mae'r holl staff a'r plant yn garedig ac yn ofalgar."



OLI

BL.4

"Rydw i'n hoffi Ysgol Glanrafon oherwydd rydw i'n dysgu rhywbeth newydd pob dydd."



NOOR

BL.2

"Rydw i wrth fy modd yn dod i'r ysgol oherwydd mae gen i lawer o ffrindiau cyfeillgar yma a mae'r staff wastad ar gael os rydw i eisiau help."



IMOGEN

BL.5

"Dwi'n hoffi Ysgol Glanrafon oherwydd mae'n unigryw ac mae'n rhoi cyfle i blant ddysgu sut i siarad Cymraeg."



LILI

BL.5

Cynnwys	1	Contents
Llythyr croeso gan y pennaeth	2	Welcome letter from the headteacher
Ethos a Gwerthoedd	3-5	Ethos and Values
Manylion yr ysgol	6	School information
Dydddiadau'r tymor a threfn y dydd	7-8	Term dates and session times
Polisi codi tâl	9	Charging and remissions policy
Y cwricwlwm	10-18	The curriculum
Anghenion Dysgu Ychwanegol	19	Additional Learning Needs
Uned Ysgol Glanrafon	20	Ysgol Glanrafon's Resourced Provision
Gweithdrefnau Cwynion	21-22	Complaints Procedures
Addysg rhyw a pherthnasedd	23	Sex and relationships policy
Addysg grefyddol ac addoli ar y cyd	24-25	Religious Education and collective worship
Cerddoriaeth	26	Music
Polisi myndediad a defnydd o'r Gymraeg	27-28	Admissions policy and use of Welsh language
Addysg Gorfforol	29	Physical Education
Cyfle Cyfartal	30	Equal Opportunities
Iechyd a diogelwch	31	Health and Safety
Gwisg Ysgol, Dillad Addysg Gorfforol	32	School Uniform, Physical Education kit
Gwaith cartref	33	Homework
Presenoldeb	34	Attendance
Diogelu	35	Safeguarding
Cinio ysgol a snapyn	36	School dinners and snacks
Clwb ben bore/Clwb brechwast am ddim	37	Early morning club/Free breakfast club
Clwb ar ôl ysgol	38-39	After school club

# Croeso gan y pennaeth



Annwyl Rieni/Warchodwyr,

Rydym yn hynod o falch eich bod yn ystyried Ysgol Gymraeg Glanrafon fel yr ysgol ar gyfer addysg gynradd eich plentyn. Rydym yn cynnig ystod eang o brofiadau mewn ysgol hapus a diogel. Rydym yn cyfoethogi hyn gyda gweithgareddau allgyrsiol gyda'r disgyblion yn profi llwyddiant mewn amrywiol feysydd o eisteddfodau'r Urdd i weithgareddau chwaraeon a chelf.

Mae safonau uchel yr addysg a'r dysgu yn adlewyrchiad o waith caled y staff a'r disgyblion. Mae'r awyrgylch gyfeillgar, cydweithredol ac agored yn destun balchder.

Rwyf innau'n bennaeth newydd yn yr Ysgol ers Ebrill 2021 ac rwyf yn ymfalchio yn y croeso sydd yma ac yn canmol cwrteisi ein disgyblion. Rwyf yn siwr eich bod yn ymwybodol am y prosiect £4miliwn i ail fodelu a'r estyniad yn Ysgol Glanrafon. Mae hi'n amser cyffroes iawn I fod yn ymuno gyda'r Ysgol.

Rydym yn gwerthfawrogi ein disgyblion ac yn credu y dylai eu hamser yn yr ysgol fod yn werthfawr ac yn foddhaus. Ein gobaith yw y bydd dyddiau eich plentyn yn Ysgol Glanrafon yn llwyddiannus a hapus ac yn aros yn y cof am byth.

Darllenwch ymlaen am ragor o wybodaeth, neu cysylltwch i wneud apwyntiad am ymweliad er mwyn i chi brofi awyrgylch a bwrlwm yr Ysgol Glanrafon.

Yn gywir,  
Mrs Olwen Corben



Dear Parents/Guardians,

We are very pleased that you are considering Ysgol Gymraeg Glanrafon for your child's primary education. We offer a wide range of experiences in a happy, safe and secure school. We enrich these experiences with out of school activities where pupils experience success in various fields from Urdd Eisteddfodau to sporting activities and art.

The high standard of teaching and learning are a credit to the hard work of both pupils and staff. Equally, we are also proud of the atmosphere of friendliness, co-operation and openness which is always evident.

I am also new to the school after my appointment as Headteacher in April 2021 and I am very proud of the welcome we offer and courtesy and politeness of our pupils. I am sure that you are aware of the £4million remodelling and extension taking place at the school. Indeed, it is a very exciting time to be joining us at Ysgol Glanrafon.

We value our pupils and believe that their time in school should be rewarding and fulfilling. Our hope is that your child's days at Ysgol Glanrafon will be amongst the happiest days of his/her life.

Please read on for more information, or contact the school to make an appointment to visit in order for you to experience the ethos and vibrance at Ysgol Glanrafon.

Yours sincerely,  
Mrs Olwen Corben



# Ethos a gwerthoedd

## AMCANION YR YSGOL

-  Sicrhau fod pob plentyn yn cael cyfle i ddatblygu'n gymdeithasol emosiynol ac addysgol.
-  Datblygu diwylliant Cymreig y disgyblion
-  I gyflwyno'r gwerthoedd gorau a'r safonau uchaf posib i'r plant.
-  I alluogi plant i wahaniaethu rhwng y drwg a'r da.
-  I gyflwyno'r amrywiaeth ehangaf posib o brofiadau addysgol i'r plant.
-  I sicrhau fod pob plentyn yn ddwyieithog erbyn iddo ef/hi adael yr ysgol.
-  I greu awyrgylch hapus a diogel o fewn yr ysgol.
-  I hybu caredigrwydd a chwarteisi ymhlith y plant.
-  I roi'r cyfle i'r plant gymryd rhan ac i gyfranogi mewn cymaint o amrywiol weithgareddau ag sydd bosib gan gynnwys rhai all-gyrsiol.
-  I greu perthynas dda rhwng yr ysgol a'r rhieni a'r gymuned.
-  I greu dinasyddion a fydd yn y dyfodol yn barod i ysgwyddo cyfrifoldebau.
-  I wneud addysg yn brofiad gwerthfawr a chofiadwy ac yn bleser llwyr i bob disgybl.

# Ethos and values

## SCHOOL AIMS

-  Ensure that every child has an opportunity to develop socially, emotionally and educationally.
-  Develop the children's cultural interests.
-  To present the best possible principles and standards to the children.
-  To enable the children to differentiate between the good and the bad.
-  To present the widest possible variety of educational experiences to the children.
-  To ensure that every child is bilingual by the time he/she leaves the school.
-  To create a happy and safe atmosphere within the school.
-  To promote the children awareness of kindness, courtesy.
-  To give the children an opportunity to participate in as many varying activities as possible including extra-curricular ones.
-  To create a good relationship between the school and the parents and the community.
-  To create responsible citizens who will, in the future, be prepared to take on responsibilities.
-  To make their education a valuable, pleasurable and memorable experience for all the pupils.

# Cytundeb cartref ysgol

## CYTUNDEB I DDISGYBLION

I helpu fy hyn yn yr ysgol, mi fyddaf yn...

- ✓ Triö fy ngorau glas bob gwers
- ✓ Triö dilyn rheolau yr ysgol o hyd
- ✓ Cofio bod yn gwrtais a meddylgar tuag at eraill
- ✓ Triö mwynhau ysgol ac helpu disgyblion eraill i wneud yr un peth
- ✓ Triö bod yn ffrind da bob amser

## CYTUNDEB I RIENI/GWARCHODWR

I helpu fy mhlentyn yn yr ysgol, mi fyddaf yn...

- ✓ Sicrhau fod fy mhlentyn yn mynychu'r ysgol yn rheolaidd ac fod unrhyw absenoldeb yn cael ei nodi'n brydlon
- ✓ Sicrhau fod fy mhlentyn yn gwisgo gwisg ysgol briodol
- ✓ Cefnogi polisïau'r ysgol a chanllawiau ar ymddygiad a chyfle cyfartal

## CYTUNDEB I'R YSGOL

I helpu eich plentyn yn yr ysgol, mi fyddwn ni yn...

- ✓ Paratoi awyrgylch ddiogel a chyfeillgar
- ✓ Annog pob disgybl i wneud eu gorau glas
- ✓ Meithrin teimlad o hyder a hunan werth a pherthyn pob disgybl
- ✓ Darparu cwricwlwm cytbwys sydd yn ateb gofynion pob disgybl
- ✓ Croesawu rhieni/gofalwyr i fywyd yr ysgol gan sicrhau fod athrawon ar gael, drwy gytundeb cytún, i drafod unrhyw bryderon am ddatblygiad neu les eich plentyn
- ✓ Gadael i chi wybod am bolisïau a chanllawiau am ymddygiad a chyfle cyfartal
- ✓ Sicrhau bod unrhyw dasg gwaith cartref yn cael eu gosod i gefnogi dysgu eich plentyn

# Home school agreement

## AGREEMENT FOR PUPILS

To help myself at school, I will...

- ✓ Try my best in my lessons
- ✓ Try to follow our school rules
- ✓ Try to remember to be polite and thoughtful towards others
- ✓ Try to enjoy school and help other children do the same
- ✓ Try to be a good friend

## AGREEMENT FOR PARENTS/CARERS

To help my child at school, I will...

- ✓ Ensure that my child attends school regularly and that absences are properly notified
- ✓ Ensure that my child wears the appropriate school uniform
- ✓ Support school policies and guidelines on behaviour and equal opportunities

## AGREEMENT FOR SCHOOL

To help your child at school, we will...

- ✓ Provide a safe, friendly atmosphere
- ✓ Encourage all children to do their best
- ✓ Ensure your child's physical and social wellbeing at all times, and we will foster feelings of confidence, self-worth and belonging
- ✓ Deliver a balanced and carefully planned curriculum which meets the needs of your child
- ✓ Actively welcome parents/carers into the life of the school and ensure that teaching staff are always available, by mutual agreement, to discuss any concerns you might have about your child's progress or general welfare
- ✓ Keep you informed about the school's policies and guidelines on behaviour and equal opportunities
- ✓ Ensure that any homework tasks given reflect your child's learning needs



Ein nod yma yn  
Ysgol Glanrafon yw,

**"Cyrraedd y safonau uchaf  
posibl, mewn ysgol weithgar,  
ofalgar, hapus a Chymreig, lle y  
dangosir parch at ddisgyblion a  
phobl, gan roi cyfle teg iddynt oll  
ddatblygu i'w llawn potensial."**

Mae'r geiriau hyn yn croniclo ein holl  
genhadaeth dros addysg Gymraeg, er mwyn  
hyrwyddo a chyfrannu tuag at weledigaeth y  
Cynulliad o sicrhau miliwn o siaradwyr fydd yn  
gallu cyfathrebu yn y Gymraeg erbyn 2050.

Our aim here at  
Ysgol Glanrafon is,

**"To achieve the highest  
possible standards, in an active,  
caring, happy Welsh school, where  
respect for pupils and people is  
shown, giving them all a fair chance  
to develop to their full potential."**

These words chronicle our whole mission for  
Welsh-medium education, to promote and  
contribute to the Assembly's vision of securing  
a million speakers who will be able to  
communicate in Welsh by 2050.



## Manylion yr ysgol

 **ENW A CHYFEIRIAD YR YSGOL**  
Ysgol Glanrafon, Lôn Bryn Coch, Yr Wyddgrug, Sir y Fflint, CH7 1PS

 **RHIF FFON** 01352 700384

 **GWEFAN**  
[www.ysgolglanrafon.co.uk](http://www.ysgolglanrafon.co.uk)

 **APP YR YSGOL**  
[Cliciwch yma](#)

 **TWITTER**  
[@YsgolG](#)

### LLYWODRAETHWYR

Cadeirydd: Mrs Vanessa Leach. Gweler rhestr ar wefan yr ysgol.

### MATH O YSGOL

Ysgol Gynradd benodedig Gymraeg ar gyfer 3-11 mlwydd oed.

### SAFLE'R YSGOL

Lleolir yr ysgol yn nhref farchnad draddodiadol Yr Wyddgrug. Agorwyd yr ysgol gydag wyth o ddisgyblion yn Ysgoldy Capel Bethesda yn y dref yn 1949. Cymaint a fu llwyddiant yr Ysgol fel y bu raid iddi symud o'r Ysgoldy i adeilad mwy ac yna i'r adeilad presenol ar Lôn Bryn Coch. Rydym ar ganol estyniad ac ailfodelu ac rydym yn edrych ymlaen ar gyfer dyfodol llewyrchus.

## School information

 **NAME AND SCHOOL ADDRESS**  
Ysgol Glanrafon, Lôn Bryn Coch, Mold, Flintshire, CH7 1PS

 **PHONE NUMBER**  
01352 700384

 **WEBSITE**  
[www.ysgolglanrafon.co.uk](http://www.ysgolglanrafon.co.uk)

 **SCHOOL APP**  
[Click here](#)

 **TWITTER**  
[@YsgolG](#)

### GOVERNORS

Chairperson: Mrs Vanessa Leach. Please see list on school website.

### TYPE OF SCHOOL

Designated Welsh medium primary school for 3 to 11 years.

### SCHOOL SITE

Ysgol Glanrafon is located in the traditional market town of Mold. The school first opened in the Schoolhouse in Capel Bethesda for 8 pupils in 1949. As the numbers grew the school moved to another site before moving to the current site at Bryn Coch Lane. We are amid a fabulous extension and refurbishment and we are looking forward to our prosperous future.



# Dyddiadau'r tymor

## TYMOR YR HYDREF 2021

1 Medi 2021 Hyfforddiant Mewn Swydd

2 Medi 2021 Hyfforddiant Mewn Swydd

3 Medi 2021 Ysgol yn ailagor i ddisgyblion

22 Hydref 2021 Hanner Tymor

1 Tachwedd 2021 Ysgol yn ailagor i ddisgyblion

22 Rhagfyr 2021 Diwrnod olaf cyn y Nadolig

## TYMORY GWANWYN 2022

6 Ionawr 2022 Hyfforddiant Mewn Swydd

7 Ionawr 2022 Ysgol yn ailagor i ddisgyblion

18 Chwefror 2022 Hanner Tymor

28 Chwefror 2022 Ysgol yn ailagor i ddisgyblion

8 Ebrill 2022 Diwrnod olaf cyn y Pasg

## TYMOR YR HAF 2022

25 Ebrill 2022 Hyfforddiant Mewn Swydd

26 Ebrill 2022 Ysgol yn ailagor i ddisgyblion

27 Mai 2022 Hanner Tymor

6 Mehefin 2022 Ysgol yn ailagor i ddisgyblion

19 Gorffennaf 2022 Diwrnod olaf cyn gwyliau'r Haf

20 Gorffennaf 2022 Hyfforddiant Mewn Swydd

# Term dates

## AUTUMN TERM 2021

1 September 2021 Staff training

2 September 2021 Staff training

3 September 2021 School opens for pupils

22 October 2021 Half term

1 November 2021 School opens for pupils

22 December 2021 Last day before we close for Christmas

## SPRING TERM 2022

6 January 2022 Staff training

7 January 2022 School opens for pupils

18 February 2022 Half term

28 February 2022 School opens for pupils

8 April 2022 Last day before we close for Easter

## SUMMER TERM 2022

25 April 2022 Staff training

26 April 2022 School opens for pupils

27 May 2022 Half term

6 June 2022 School opens for pupils

19 July 2022 Last day before we close for summer

20 July 2022 Staff training

## Y diwrnod ysgol

## The school day

Cyrraedd yr Ysgol	08:45 - 9:00	Arrive at school
Dechrau'r diwrnod	09:00	School day commences
Egwyl chwarae yr Uned dan 7	10:15 - 10:30	Under 7's Unit's playtime
Egwyl chwarae CA2/KS2	10:30 - 10:45	CA2/KS2 Playtime
Amser cinio	12:00 - 13:00	Lunch time
Egwyl chwarae y Cyfnod Sylfaen	14:00 - 14:10	Foundation Phase playtime
Egwyl chwarae Cyfnod Allweddol 2	14:10 - 14:20	Key Stage 2 playtime
Diwedd y dydd i ddisgyblion y Cyfnod Sylfaen	15:00	End of the school day for Foundation Phase pupils
Diwedd y dydd i ddisgyblion Cyfnod Allweddol 2	15:15	End of the day for Key Stage 2 pupils
Nodwch fod newidiadau wedi bod i ddilyn canllawiau COVID ac aros mewn swigod arbennig		Please note there have been changes to this in order to keep bubbles separate and to follow COVID guidelines



## Polisi codi tal

Gofynnwn am gyfraniad gwirfoddol tuag at weithgareddau ac ymweliadau addysgol er mwyn cyfoethogi gwaith y dosbarth. Ni fyddwn yn gehardd unrhwy ddisgybl o weithgaredd os nad oes cyfraniad wedi'i dderbyn. Os nad oes digon o gyfraniadau gwirfoddol fe fydd rhaid i ni ohurio y weithgaredd.

Os yw unrhyw weithgaredd yn golygu aros dros nos e.e. Caerdydd (Blwyddyn 5), Glan Llyn (Blwyddyn 4), gall plant o deuluoedd sy'n derbyn atodiad incwm neu gredyd teulu hawlio ad-daliad ar gostau'r llety.

## Charging and remissions policy

We ask for a voluntary contribution from parents in order to organise activities and educational visits that enhance the work in class. No child will be excluded from activities if the contribution has not been paid. If we do not have enough voluntary contributions, then the activity may have to be cancelled.

If any activity means staying overnight e.g. Cardiff (Year 5), Glan Llyn (Year 4) the children from families who obtain income support or family credit, are entitled to be reimbursed for accommodation costs.

## Cwricwlwm

Mae blynyddoedd dysgu o fewn yr ysgol yn cyd-weithio'n glos ac agos wrth gynllunio a pharatoi gwaith ar gyfer y dosbarthiadau fel a ganlyn:-

Meithrin a  
Derbyn

Blwyddyn  
1 a 2

Blwyddyn  
3 a 4

Blwyddyn  
5 a 6

Rydym yn brysur iawn yn gweithio tuag at Cwricwlwm i Gymru ac yn rhoi pwysigrwydd ar lais y disgybl er mwyn cynllunio ein themâu.

Yn y dosbarthiadau rydym yn defnyddio cyfuniad o ddulliau sef dosbarth cyfan, gwaith grŵp; gwaith pâr ac unigol. Rydym yn dewis themau ysgogol ac yn llywio ein gwaith i ofynion y disgyblion. Rydym yn gweithio yn draws gwricwlaidd gan ddewis gwneud rhai pynciau ar wahan pan fo angen.

## Curriculum

The learning groups within the school liaise very closely together when planning and preparing for work in the classroom.

The learning years are as follow:-

Nursery and  
Reception

Year  
1 and 2

Year  
3 and 4

Year  
5 and 6

We are busy planning for the implementation of cwricwlwm for Wales ac we emphasise tpupils voice when planning our themes.

In the classroom we use a variety of teaching strategies such as - whole class; group; pair and individual. We choose exciting themes and shape it to the needs of our pupils. We work cross curricular with some subjects being stand alson when needed.

# Cwricwlwm i Gymru

Mae'r Cynulliad Cenedlaethol yn brysur yn paratoi ysgolion yng Nghymru ar gyfer cwricwlwm newydd sydd i'w gyflwyno erbyn Medi 2022. Ar hyn o bryd mae ysgolion yng Nghymru yn treialu'r cwricwlwm newydd hwn wrth baratoi am y newid hwn.

Wrth gyflwyno ein cwricwlwm gweddnewidiol newydd, bydd angen i ni ganolbwyntio ar y pedwar amcan galluogi allweddol canlynol -

- ✓ Datblygu proffesiwn addysg o safon uchel
- ✓ Arweinwyr sy'n ysbrydoli ac sy'n cydweithio i godi safonau
- ✓ Ysgolion cryf a chynhwysol sydd wedi ymrwymo i sicrhau rhagoriaeth, tegwch a lles
- ✓ Trefniadau asesu, gwerthuso ac atebolrwydd cadarn i ategu system hunanwella

Ein bwriad yw y bydd ein dysgwyr yn:

- ✓ elwa ar brofiadau yn yr ysgol a fydd yn eu helpu i ddod yn oedolion ifanc sy'n:
- ✓ meddu ar sgiliau digidol, llythrennedd a rhifedd lefel uchel perthnasol
- ✓ gynyddol ddwyieithog gyda gafael cryf ar ieithoedd eraill.

Mae'r cwricwlwm newydd yn cyflwyno 'camau cynnydd' a bydd wedi'i drefnu'n Chwe Maes Dysgu a Phrofiad -

- ✓ Celfyddydau mynegiannol;
- ✓ Mathemateg a rhifedd;
- ✓ Iechyd a lles;
- ✓ Ieithoedd, llythrennedd a chyfathrebu;
- ✓ Dyniaethau;
- ✓ Gwyddoniaeth a thechnoleg.

# Curriculum for Wales

The Welsh Assembly is busy preparing school in Wales for a new curriculum due to be rolled out by September 2022. Schools in Wales are currently trialling out this new curriculum in preparation.

In delivering the new transformational curriculum, the focus will be on four key enabling objectives -

- ✓ Developing a high-quality education profession
- ✓ Inspirational leaders working collaboratively to raise standards
- ✓ Strong and inclusive schools committed to excellence, equity and wellbeing
- ✓ Robust assessment, evaluation and accountability arrangements supporting a self-improving system

It is their intention that learners will:

- ✓ benefit from experiences at school that will support them in becoming young adults that are:
- ✓ have relevant high-level digital, literacy and numeracy skills
- ✓ be increasingly bilingual with a strong grasp of other languages.

The new curriculum replaces existing key stages with 'progression steps', and will be organised into six Areas of Learning and Experience (AoLE) -

- ✓ Expressive arts;
- ✓ Mathematics and numeracy;
- ✓ Health and wellbeing;
- ✓ Languages, literacy and communication;
- ✓ Humanities;
- ✓ Science and technology.

# Cwricwlwm i Gymru

Ar hyn o bryd mae'r ysgol mewn cyfnod trosiannol lle rydym yn treialu dulliau newydd o addysgu a dysgu wrth baratoi ar gyfer Cwricwlwm i Gymru 2022. Mae hwn yn gyfnod cyffrous iawn i'r ysgol ac rydym yn edrych 'mlaen i weld beth fydd y cwricwlwm yn edrych fel yn y dyfodol.

Bydd llunio cwricwlwm cenedlaethol a threfniadau asesu sy'n gweddnewid yn hanfodol i wireddu ein gweledigaeth ar gyfer plant a phobl ifanc yng Nghymru. Bydd ganddynt safonau llythrennedd a rhifedd uwch, byddant yn fwy cymwys yn ddigidol ac yn ddwyieithog, a byddant yn datblygu'n feddylwyr mentrus, creadigol a beirniadol. Bydd ein cwricwlwm cenedlaethol yn seiliedig ar degwch a rhagoriaeth ac yn helpu i feithrin ein pobl ifanc yn ddinasyddion hyderus, galluog a gofalgar.

Bydd ein ffocws yn parhau i fod ar ddatblygu sgiliau gyda'r disgyblion.  
Un o'r ddogfen allweddol a ddefnyddiwn yw'r Fframwaith Llythrennedd a Rhifedd -

## FFRAMWAITH LLYTHRENNEDD A RHIFEDD- RHAGLEN GYNLLUNIO (Fflirh)

Trwy ddatganiadau disgwyliedig, mae'r fframwaith yn gosod y sgiliau yr ydym yn disgwyl i ddysgwyr ddatblygu trwy eu hamser yn yr ysgol, o oedran 5 i 14. Mae'r fframwaith wedi ei dorri i lawr ar gyfer pob blwyddyn ysgol. Mae'r fframwaith wedi ei rannu i lythrennedd a rhifedd ac yna yn cael ei torri lawr yn bellach.

Dyma wahanol rannau llythrennedd:

- ✓ Llafaredd ar draws y cwricwlwm,
- ✓ Darllen ar draws y cwricwlwm,
- ✓ \*Ysgrifennu ar draws y cwricwlwm.

Rhannau rhifedd yw:

- ✓ Datblygu rhesymeg rhif,
- ✓ Datblygu sgiliau rhif,
- ✓ Datblygu sgiliau mesur,
- ✓ Datblygu sgiliau data;

Mae pob llinyn yna yn cael ei rannu i elfennau eraill. Mae ar gael yn y Gymraeg a Saesneg. Yn ogystal â bod yn rhan annatodol o gynllunio'r cwricwlwm and y Fframwaith yn cael ei ddefnyddio ar gyfer asesu ffurfianol. Fe fydd adroddiad blynyddol i rieni am yr asesiadau hyn.

# Curriculum for Wales

The school is currently in a transitional phase where we are trialling out new approaches to teaching and learning in preparation for Curriculum for Wales 2022. This is a very exciting period for the school and we are excited to see what the curriculum may look like in the future.

Developing a transformational curriculum will be crucial to realising the vision for children and young people in Wales. They will have higher standards of literacy and numeracy, become more digitally and bilingually competent, and evolve into enterprising, creative and critical thinkers. The new curriculum will have equity and excellence at its core and help develop young people as confident, capable and caring citizens.

Our focus will continue to be on developing skills with the pupils.  
One of the key documents we use is the Literacy and Numeracy Framework -

## THE LITERACY AND NUMERACY FRAMEWORK- A PLANNING TOOL (LNF)

Through expectation statements, the LNF sets out the skills we expect learners to develop throughout their time in school, from ages 5 to 14, and is broken down into year groups. The LNF is split into components for literacy and numeracy, which are in turn split into strands.

The literacy strands are:

- ✓ Oracy across the curriculum,
- ✓ Reading across the curriculum,
- ✓ Writing across the curriculum.

The numeracy strands are:

- ✓ Developing numerical reasoning,
- ✓ Using number skills,
- ✓ Using measuring skills,
- ✓ Using data skills.

Each strand is further split into elements, with literacy also broken down into aspects. The literacy component is available in both English and Welsh. In addition to being a curriculum planning requirement, the LNF is also to be used by teachers for formative assessment. The LNF will be used to inform teachers' assessment of learners' literacy and numeracy skills and will be reported annually to parents/carers.

# Cyfnod Sylfaen

Rydym yn credu yn yr egwyddorion canlynol ar gyfer plant y Cyfnod Sylfaen:



Fod Addysg plentyndod cynnar yn ddilys ynddo'i hun ac ni ddylid meddwl amdano fel paratoad ar gyfer y cyfnod nesaf o ddysgu.



Fod ein darpariaeth ar gyfer plant ifanc yn gyfannol - mae'r plentyn wrth wraidd unrhyw gwricwlwm a gynlluniwyd.



Fod agweddau ar ddatblygiadau cymdeithasol, emosiynol, deallusol, creadigol, esthetig, corfforol, ysbrydol a moesol yn gysylltiedig.



Yr hyn y mae plant yn ei gwybod ac yn gallu ei wneud, eu diddordebau a'r hyn y maent yn ei ddeall yw'r man cychwyn yn eu haddysg.



Fod cwricwlwm wedi'i gynllunio'n dda yn hanfodol i sicrhau darpariaeth briodol ar gyfer plant sydd ar gam cynnar eu datblygiad ac ar gyfer y rhai sydd yn barod, ac yn fwy galluog, er mwyn symud ymlaen.



Fod yr holl staff yn ymwybodol o bwysigrwydd a chyda'r dealltwriaeth i ysbrydoli a herio potensial plant ar gyfer dysgu.



Fod addysg y plentyn ifanc yn cael ei weld yn rhyngweithiol rhwng y plentyn a'r amgylchedd, y tu mewn a'r tu allan.



Fod yr oedolion a'r plant y mae'r plentyn yn ymwneud â hwy fwyaf yn allweddol i'w datblygiad.



Mae plant ifanc yn dysgu orau pan fyddant yn hapus ac yn cael cyfleoedd i fynd ati i archwilio eu hamgylchedd, gan ddefnyddio eu holl synhwyrâu.

Mae plant ifanc yn dysgu orau trwy brofiadau.

**"Dwed wrthyf – Mi anghofiaf,  
Dangos i mi – Mi gofiaf,  
Gwna imi wneud – Mi ddeallaf!"**

Yn Ysgol Glanrafon, rydym yn ymrwmo i ddarparu cwricwlwm ystyrol sy'n berthnasol i ddisgyblion gan sicrhau ein bod yn ateb eu anghenion personol a'u datblygiad cyfan er mwyn ein helpu ni i ateb y gofynion yma mae Llywodraeth Cymru wedi paratoi "Fframwaith ar gyfer disgyblion 3 i 7 oed yng Nghymru." Mae'r ddogfen statudol yma wedi ei rhannu yn chwech maes dysgu sy'n gweithio gyda'i gilydd i greu cwricwlwm traws-cwricwlaidd ymarferol. Pwysleisir datblygiad sgiliau'r disgybl ar draws yr ardaloedd dysgu yma.

Y chwech ardal dysgu yw:

Addysg bersonol a Chymdeithasol, hunan-werth a gwahaniaethau diwylliannol (ysytyrir i fod yn galon y Cyfnod Sylfaen)

Iaith, llythrennedd a chyfathrebu

Datblygiad mathemategol

Datblygiaeth a dealltwriaeth o'r byd

Datblygiad corfforol

Datblygiad creadigol



# Foundation Phase

We believe in the following principles for our Foundation Phase children:



Early childhood education is valid in itself and should not be seen merely as a preparation for the next stage of learning.



Our provision for young children is holistic - the child is at the heart of any planned curriculum.



Aspects of social, emotional, intellectual, creative, aesthetic, physical, spiritual and moral developments are interrelated.



What children know and can do, their interests and what they understand is the starting point in their education.



A well planned curriculum is provided to ensure appropriate provision for children who are at an early stage of their development and for those who are ready, and more able, to move forward.



All staff are aware of the importance of understanding, inspiring and challenging children's potential for learning.



The young child's education is seen as an interaction between child and the environment, both indoors and out.



The adults and children to whom the child relates are of central importance to their development.



Young children learn best when they are happy and have opportunities to actively explore their environment, using all their senses.

Young children learn best through first-hand experience.

**"Tell me – I'll forget,  
Show me – I'll remember,  
Involve me – I'll understand!"**

In the Federation we are committed to providing a meaningful, relevant, and motivating curriculum for our children, ensuring that we meet their specific needs and all-round development. Supporting us in achieving this is the Welsh Assembly Government's 'Framework for Children's Learning for 3 to 7 – year olds in Wales'. The statutory education programme is divided into six areas of learning which must complement each other and work together to provide a cross-curricular approach to form a practical relevant curriculum. Emphasis is placed on developing the children's skills across the areas of learning.

The six areas of learning are:

Personal and Social Development, Well-Being and Cultural Diversity (considered to be at the heart of the Foundation Phase)

Language, Literacy and Communication Skills

Mathematical Development

Knowledge and Understanding of the World

Physical Development

Creative Development

## Cyfnod Allweddol 2

Mae plant o flwyddyn 3 i 6-Cyfnod Allweddol 2, yn dilyn rhaglenni astudio sydd wedi'w gosod yn y Cwricwlwm Cenedlaethol. Mae'r rhaglenni astudio a Fframwaith Llythrennedd a Rhifedd yw cnawd cynlluniau gwaith yr ysgol. Gellir cael copïau o rhain o'r ysgol.

Mae Ysgol Glanrafon yn rhoi pwyslais a'r **Lythrennedd (Cymraeg a Saesneg)** a **Rhifedd**.

Dysgir **Gwyddoniaeth, Hanes a Daeryddiaeth** fel rhan o'n gwaith thema. Rydym yn cyfuno **Arlunio a Dylunio a Thechnoleg** pan yn bosibl. Dysgir **Addysg Gorfforol a Cherddoriaeth** fel pwnc ar wahan sy'n cael ei gysylltu pan yn bosibl.

Defnyddir **Technoleg Gwybodaeth** ar draws y cwricwlwm. Rydym yn gwerthuso pob thema fel y bo angen.

Mae cwricwlwm yr ysgol yn:

✓ Ffocysu ar y dysgwr;

✓ Sicrhau fod sgiliau priodol yn cael eu gwau trwy gydol y cwricwlwm;

✓ Ffocysu yn benodol ar ddatblygu sgiliau nid gormod o gynnwys;

✓ Yn hyblyg;

✓ Ffocysu ar dilyniant a pharhâd, trwy adeiladu ar y Cyfnod Sylfaen a Chyfnod Allweddol 2;

✓ Yn cael ei gynllunio yn defnyddio y Fframwaith Llythrennedd a Rhifedd;

✓ Parhau i ddarparu cwricwlwm arbennig sy'n addas ar gyfer Cymru;

✓ Yn cefnogi polisïau'r Llywodraeth gan gynnwys: dwyieithrewydd, Y Cwricwlwm Cymreig/Wales, Ewrop a'r byd, cyfle cyfartal, bwyd a ffitrwydd, datblygiad gynaliadwy a dinasyddiaeth fyd eang a byd gwaith ac entrepreneyddiaeth.

### TREFNIADAU AR GYFER GWELD DOGFENNAU

Gellir gweld dogfennau'r cwricwlwm ar wefan yr ysgol neu maent ar gael o'r swyddfa.

Mae Llywodraeth Cymru yn awgrymu y dylai plant cyfnod sylfaen dderbyn **21.5** awr yr wythnos o amser addysgu ac **23.5** awr i'r adran iau.

Mae'r ysgol yn addysgu dros yr oriau yma. Dydi'r amser yma ddim yn cynnwys amser cofrestru ac addoli ar y cyd, amser chwarae nac amser cinio. Defnyddir amrywiaeth o strategaethau addysgu ble mae'r plant yn cael ei addysgu yn unigol, mewn grwpiau bychain ac fel dosbarth fel y bo angen. Mae hyn wedi bod yn fwy hyblyg oherywd COVID.

## Key Stage 2

All children from year 3 to 6 (Key stage 2) follow the programmes of study as laid down in the National Curriculum. The programmes of study and the National Literacy and Numeracy Framework are the basis of the school's schemes of work. Copies of these are available in school. The schools in the Federation give priority to **Literacy (English and Welsh) and Numeracy**, both of which are taught daily.

**Science, History and Geography** are taught as part of a topic framework. **Art and Design Technology** are linked into this framework where it is suitable. **Physical Education and Music** are taught as single subjects each week and linked whenever possible. **Information Technology** is used across all subjects. All topics are monitored, evaluated and reviewed as and when needed.

### The school curriculum:

- ✓ Focuses on the learner;
- ✓ Ensures that appropriate skills development is woven throughout the curriculum;
- ✓ Offers reduced subject content with an increased focus on skills;
- ✓ Is flexible;
- ✓ Focuses on continuity and progression by building on the Foundation Phase and Key Stage 2;
- ✓ Is planned from the Literacy and Numeracy Framework;
- ✓ Continues to deliver a distinctive curriculum that is appropriate for Wales;
- ✓ Supports Government policy, including: bilingualism, Curriculum Cymreig/Wales, Europe and the World, equal opportunities, food and fitness, sustainable development and global citizenship, and the world of work and entrepreneurship.

### ARRANGEMENTS FOR ACCESS TO CURRICULUM DOCUMENTS

Curriculum documents are available for your perusal on the federation website or from the school office.

The total teaching time per week as recommended by the Welsh Government is **21.5** hours for foundation phase pupils and **23.5** hours for junior children. The school exceeds these requirements. This does not include time for registration, collective worship, playtimes or lunchtime. A variety of teaching styles and methods are used and children will be taught as a class, group, or individually, depending upon their need and the curriculum studied. This has been flexible during COVID.

# Cwricwlwm Trawsgwricwlaidd Ysgol Glanrafon

## Y PEDWAR DIBEN

Dysgwyr uchelgeisiol, galluog

Unigolion iach, hyderus

Cyfanwyr mentrus, creadigol

Dinasyddion egwyddorol, gwybodus

## SGILIAU SY'N HANFODOL I'R PEDWAR DIBEN

Creadigrwydd ac arloesedd

Meddwl yn feirniadol a datrys problemau

Effeithiolrwydd personol

Cynllunio a threfnu

## EGWYDDORION AR GYFER CYNLLUNIO CWRICWLWM / 12 EGWYDDOR ADDYSGEG

Dilys

Yn seiliedig a dystiolaeth

Ymatebol

Cynhwysol

Uchelgeisiol

Galluogol

Unedig

Denu sylw

Atodol

Hydrin

## MEYSYDD PROFIAID DYSGU

Y Celfyddydau mynegiannol

Iechyd a lles

Y Dyniaethau

Ieithoedd llythrennedd a chyfathrebu

Mathamateg a rhifedd

Gwyddoniaeth a thechnoleg

## CYFRIFOLDEBAU TRAWS GWRICWLAIDD

Llythrennedd

Rhifedd

Cymhwysedd Digidol

## THEMAU TRAWSBYNCIOL

Cyd-destun lleol, cenedlaethol a rhyngwladol

Profiadau gyrfaoedd a gwaith

Perthnasedd ac addysg rywioldeb

Addysg ac amrywiaeth hawliau dynol

# Cross Curricular links at Ysgol Glanrafon

## FOUR PURPOSES

Ambitious, capable learners

Healthy, confident individuals

Enterprising, creative contributors

Ethical, informed citizens

## INTEGRAL SKILLS

Creativity and innovation

Critical thinking and problem solving

Personal effectiveness

Planning and organising

## PRINCIPLES FOR CURRICULUM DESIGN / TWELVE PEDAGOGICAL PRINCIPLES

Authentic

Evidence-based

Responsive

Inclusive

Ambitious

Empowering

Unified

Engaging

Based on subsidiarity

Managable

## AREAS OF LEARNING AND EXPERIENCE

Expressive arts

Health and wellbeing

Humanities

Languages, literacy and communication

Mathematics and numeracy

Science and technology

## THREE CROSS-CURRICULAR RESPONSIBILITIES

Literacy

Numeracy

Digital Competence

## CROSS-CUTTING THEMES

Local, national and international context

Careers and work-related experiences

Relationships and sexuality education

Human rights education and diversity

## Anghenion dysgu ychwanegol

Cyflogir nifer o staff ar gyfer Anghenion Dysgu Ychwanegol i gynnig help i'r disgyblion sydd ag Anghenion Dysgu Ychwanegol. Rhoddir sylw unigol/grŵp bychan o fewn y dosbarth fel rhan o'n darpariaeth leol, gan yr athrawon dosbarth ynghyd â mewnbwn penodol gan yr Cydlynnydd. Os oes angen mwy o sylw unigol cyfeirir y plentyn i sylw Adran Gwasanaeth Seicolegol y Sir gyda'r posibilrwydd o drefnu darpariaeth arbenigol.

## Polisi anghenion dysgu ychwanegol

Ein nod yw datblygu dulliau o asesu manwl er mwyn adnabod anghenion penodol pob plentyn a threfnu rhaglen waith berthnasol ar ei gyfer. Mae'r ysgol hefyd yn ystyried disgyblion talentog neu sydd â gallu arbennig fel unigolion sydd ag Anghenion Dysgu Ychwanegol. Rhoddir enw pob plentyn ag Anghenion Dysgu Ychwanegol yn y Gofrestr A.D.Y. Yr ysgol sy'n gyfrifol am leoli plant ar y camau a nodir yng 'Nghod Ymarfer Anghenion Dysgu ychwanegol Cymru' ac am fonitro, adolygu ac am ddyrannu adnoddau ar eu cyfer o gyllid yr ysgol ac o'r arian a ddaw law yn llaw â lleoliad plentyn yn y cyfnodau hyn yn yr Archwiliad Blynnyddol. Yr Awdurdod sy'n gyfrifol am roi Datganiad Anghenion Dysgu Ychwanegol i blentyn. Mae'n bolisi gan yr ysgol i gysylltu â rhieni unrhyw blentyn pan fydd yn cael ei osod mewn unrhyw gyfnod a/neu cyn iddo gael ei gyfeirio am asesiad arferol neu statudol. Cedwir mewn cysylltiad ynglŷn â chynnydd y plentyn a gwahoddir y rhieni i bob adolygiad. Gellir gweld copi llawn o'r polisi Anghenion Dysgu Ychwanegol yn yr ysgol.

Rydym ar hyn o bryd yn gwneud cynnydd da tuag at y cod newydd fydd yn statudol ym Medi 2021

## Additional learning needs

Many Additional Learning Needs staff are employed to assist those pupils who have Additional Learning Needs. Individual attention or small group attention is given within the class by the class teacher as part of our universal provision, as well as input by the by the ALN Co-ordinator. If extra individual attention is required, the child is then referred to the County Psychological Service Department, where specialist provision could be arranged.

## Additional learning needs policy

Our aim is to develop a comprehensive and detailed means of assessment in order to identify each pupil's specific needs and to devise a work schedule that is relevant to that pupil. The school also considers talented pupils or those with a special ability as individuals with Additional Learning Needs. Every child with Additional Education Needs is included in the Additional Needs Register. It is the school's responsibility to place children in the stages described in the 'Welsh Additional Learning Needs Code of Practice', and to monitor, review and allocate resources for this purpose out of the school budget and the funds which come with the placement of children in these stages in the Annual Review. It is the Authority's responsibility to provide a child with a Statement of Additional Educational Needs. It is the school's policy to consult with parents when a child is placed in any stage and/or referred for a usual or statutory assessment. We keep parents fully informed of any improvement in the child, and they are invited to every review. A full copy of the Additional Learning Needs policy can be seen at the school.

We are currently making good progress toward the new code which will be statutory from September 2021.

## Uned Ysgol Glanrafon

Uned ar gyfer disgyblion Ysgolion Cymraeg Fflint.

Uned Cyfnod Allweddol 2 sef blwyddyn 3 I flwyddyn 6.

Yr uchafswm o ddisgyblion yn yr Uned yw 10.

Mae'r ddarpariaeth ar gyfer anawsterau dysgu cyffredinol a chymedrol. Efallai y bydd gan y disgyblion hyn anawsterau cysylltiedig a all gynnwys anawsterau lleferydd, iaith, cyfathrebu, ymddygiad, emosiynol a chymdeithasol

- ✓ Mae'r gwaith cartref yn dod yn ddwyieithog,
- ✓ Mae'r athrawon ar gael i helpu,
- ✓ Fe allwn awgrymu apiau cyfieithu gwyd i'ch helpu.

## Ysgol Glanrafon's Resourced Provision

The Resource provision is available for pupils in Welsh medium schools in Flintshire.

The resource provision is for key stage 2 pupils, between years 3 and 6.

There will be no more than 10 in the provision.

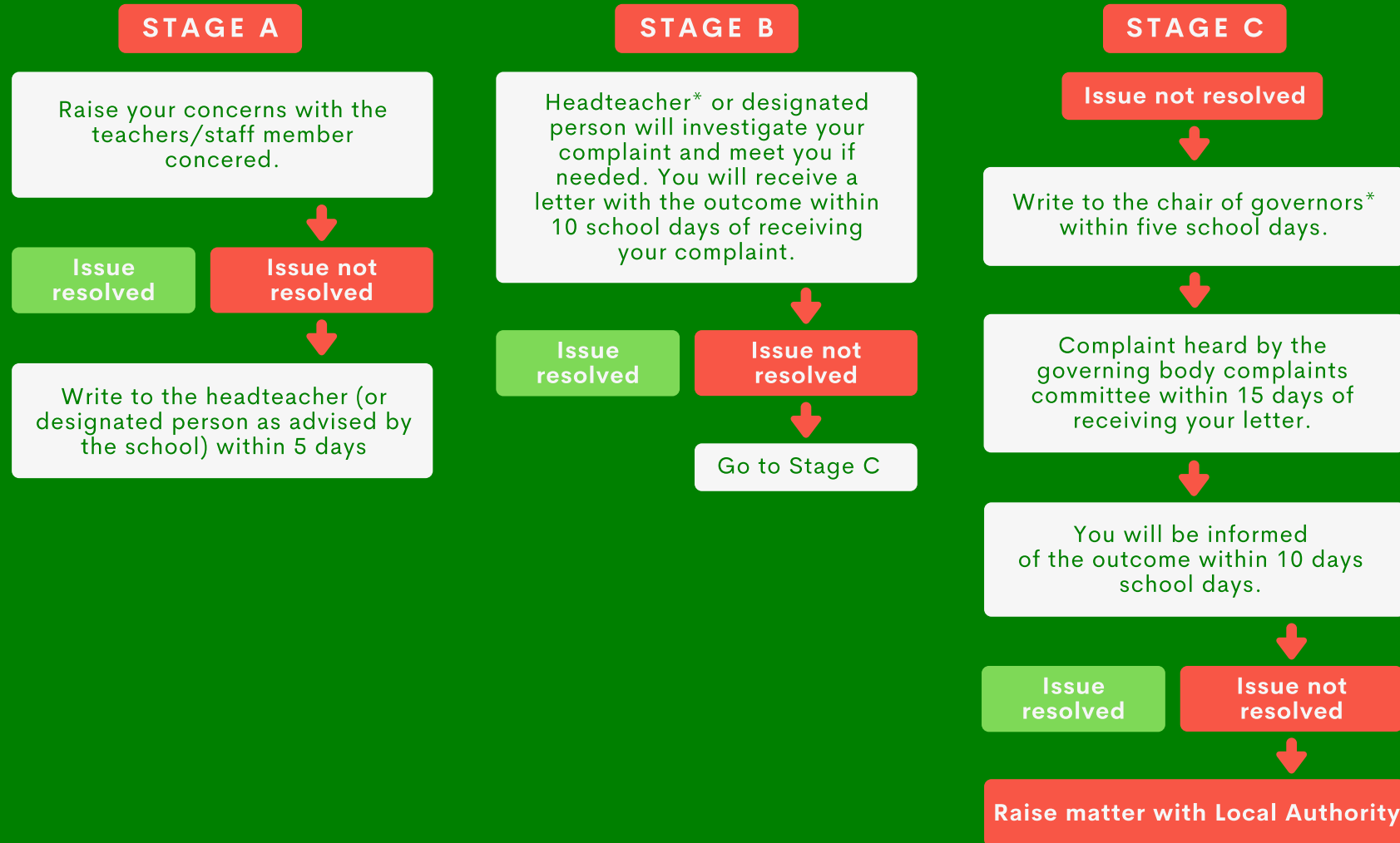
The provision is for general and moderate learning difficulties. These pupils may have associated difficulties which may include speech, language, communication, behaviour, emotional and social difficulties.

- ✓ All homework comes bilingually,
- ✓ Teachers are on hand to support,
- ✓ We can point you in the direction of good translation apps to help.

# Trefn codi cwyn



# Complaints Procedure





## Addysg rhyw a perthnasoedd

Rydym yn cyflwyno Addysg Rhyw i'r disgyblion yng nghyd-destun y Cwricwlwm, a gwneir defnydd o raglen SENSE. Mae gan Addysg Personol a Chymdeithasola lles le amlwg iawn yn yr ysgol hefyd. Dysgant am yr 'hunan' yn gyffredinol - sut mae'r corff yn gweithio, y synhwyrâu, y teimladau, pwysigrwydd parch at yr hunan ac at eraill. Pan gyflwynir yr agweddau hyn rhoddir pwyslais ar bwysigrwydd gwerthoedd moesol a chariad. Mae copi o bolisi Addysg Rhyw a Pherthnasoedd ar gael yn yr ysgol.

## Sex and relationships policy

Sex and relationships education is linked with requirements within the Curriculum, and use is made of the SENSE program. Personal and Social Education and wellbeing has a prominent part in the school. The pupils learn about 'oneself' - how the body functions, the senses, feelings and respect for oneself and others. When these aspects are introduced to the children, great emphasis is placed on the importance of moral values and love. The school's Sex and Relationships Policy is available in school.

## Addysg grefyddol

Mae Addysg Grefyddol yn rhan o broses addysg eang sy'n helpu plant a phobl ifanc i ddeall y byd, ac i'w galluogi i addasu eu hunain iddo. Mae Addysg Grefyddol yn galluogi pob plentyn i ennill -

- gwybodaeth a dealltwriaeth o gredoau ac ymarferion crefyddol;
- gwerthfawrogiad o'r perspectif crefyddol ar gwestiynau mawr bywyd ynghyd â sefyllfaoedd moesol a phynciau cyfoes;
- y cyfle i ffurfio barn a datblygu credoau, gwerthoedd a ffordd o fyw fydd yn rhoi dealltwriaeth a phwrpas i fywyd

Mae gan rieni yr hawl i wneud cais i'w plentyn/plant gael eu heithrio o'r gwersi os yw eu mynychu yn groes i'w crêd, ond rhaid gwneud hynny'n ffurfiol i'r pennaeth trwy lythyr.

## Religious education

Religious Education is part of a process to help children and young people to understand the world and enable them to adapt to its various needs. Religious Education should enable each child to -

- gather information and understanding of various religious beliefs and practices,
- appreciate the religious perspective when discussing contemporary and moral issues,
- develop the ability to form an opinion and be aware of the qualities required to make life purposeful.

Parents have the right to have their children excused from these lessons if it goes against their beliefs, but this should be done formally to the headteacher in a written statement.

## Gwasanaethau addoli ar y cyd

Bydd yr ysgol yn dechrau gyda gwasanaeth neu fyfyrddod dyddiol. Dyma drefniadau'r defnydd o'r neuadd ar gyfer gwasanaethau:-

**Dydd Llun**

Gwasanaeth Cyfnod Sylfaen

**Dydd Mawrth**

Canu Cyfnod Allweddol 2

**Dydd Mercher**

Canu Cyfnod Sylfaen

**Dydd Iau**

Gwasanaeth Cyfnod Allweddol 2

**Dydd Gwener**

Gwasanaeth Ysgol Gyfan

Nid yw'r ysgol yn gysylltiedig ag unrhyw enwad penodol ond ceir perthynas dda rhwng yr ysgol a'r holl mannau o addoliad o fewn y gymdogaeth.

Nodwch yn ystod COVID fod gwasanaethau rithiol wedi cael eu cynnal.

## Assemblies and collective worship

School begins with a service or thought for the day. These are the arrangements for the use of the hall for services:-

**Monday**

Foundation Phase assembly

**Tuesday**

Singing Key Stage 2

**Wednesday**

Singing Foundation Phase

**Thursday**

Key Stage 2 assembly

**Friday**

Whole school assembly

The school is not associated to an individual denomination, but there is a good relationship between the school and all places of worship within the locality.

Please note that during COVID virtual assemblies have been held.

## Cerddoriaeth

Mae Gwasnaeth Cerddoriaeth Sir y Fflint yn cynnig gwersi cerdd am gost. Gwelwch y linc isod.

Yn dilyn prawf clust cynigir hyfforddiant i'r rhai hynny sy'n debygol o elwa a chael cefnogaeth gartref. Trefnir hyfforddiant yn yr ysgol. Codir tâl am y gwersi yn unol â pholisi'r ysgol.

Rhoddir cyfle i bob plentyn yn yr Ysgol i gael profiadau cerddorol arbennig trwy wersi Cerddoriaeth sy'n cynnwys canu, cyfansoddi a gwaith offerynnol.

Bu lle amlwg i waith lleisiol a chanu corawl ym mywyd disgyblion a chystadlu brwd mewn Eisteddfodau a cyfleoedd mewn cyngherddau.

Gwasnaeth Cerddoriaeth  
Sir y Fflint



## Music

Flintshire Music Service offer lessons for a price. See the above link.

Following aural tests, training is offered to those who are likely to benefit and to receive support at home. Training is arranged at the school. A fee is payable for the lessons in accordance with the school's policy.

Every child in school is given an opportunity to have amazing musical experiences through music lessons, which include singing, composition and instrumental work.

Prominence has been given to vocal work and choral singing and the pupils are encouraged to compete in Eisteddfodau and perform in school concerts.

Flintshire Music  
Service



## Polisi derbyn

Derbynnir plant i'r Dosbarth Meithrin yn y flwyddyn ysgol y byddant yn bedair oed. Cynigir pump sesiwn yr wythnos o 8.50 i 11.30 a.m.

Cyn i'r plant ddechrau, gwahoddir y rhieni i'r ysgol yn ystod tymor yr haf i dderbyn gwybodaeth, i weld yr Uned, cyfarfod aelodau'r staff a thrafod y trefniadau ar gyfer y flwyddyn ysgol newydd.

Yn unol â gofynion y Cyfnod Sylfaen, sy'n orfodol bellach i ddisgyblion Meithrin a Derbyn, gweithredir fel Uned ar gyfer y Blynyddoedd Cynnar lle y caiff disgyblion y ddau oedran gydweithio'n glos trwy'r bore. Mae'r pwyslais yn y Cyfnod Sylfaen ar ddysgu trwy brofiad uniongyrchol ac ar gynnig amrywiaeth gyfoethog o brofiadau perthnasol i'r disgyblion. Caiff cynnydd pob plentyn ei fonitro'n ofalus.

## Admissions policy

Pupils are admitted to the Nursery in the school year they attain their fourth birthday. Five sessions a week are offered from 9.00- 11.30 a.m. daily.

In the summer term before the Nursery children start, parents are invited to obtain information, to see the unit and to meet the members of staff and to discuss the arrangements for the coming year.

In accordance to the requirements of the Foundation Phase, the Nursery and Reception classes work together as an Early Years Unit each morning. The emphasis in the Foundation Phase is placed upon learning through experience and offering the pupils innovative experiences which are relevant to their needs. Each child's progress is carefully monitored.



## Defnydd o'r Gymraeg

Y Gymraeg yw prif gyfrwng yr addysgu yn Ysgol Glanrafon a disgwylir i bob plentyn fod yn gwbl ddwyieithog erbyn y bydd ef/hi yn gadael yr ysgol. Ymfalchiwn wrth i'r disgyblion ddangos parch at yr iaith Gymraeg a dangos balchder yn eu hetifeddiaeth Gymreig. Mae'r ysgol wedi ennill statws Aur y Siarter Iaith.

## The use of the Welsh language

Welsh is the main medium of education at Ysgol Glanrafon – each child is expected to be bilingual by the time he/she leaves the school. We are proud of the fact that the pupils show pride in the Welsh language and the Welsh heritage. School has attained the gold status of the Language Charter.

# Addysg Gorfforol

## NODAU'R YSGOL AR GYFER CHWARAEON

Mae pwyslais mawr yn yr ysgol ar annog yr holl disgyblion i ddatblygu ffitrwydd. Rydym yn gwneud hyn trwy gyfrwng y gwersi lechyd a lles, Addysg Gorfforol a Chwaraeon ynghyd â chystadlaethau a thwrnamentau o bob math.

Cynhelir amrywiol glybiau chwaraeon yn wythnosol. Ceir cyflenwad o offer a ddefnyddir gan y disgyblion ar amseroedd chwarae, ac mae'r ysgol wedi buddsoddi'n eang i sicrhau offer dringo a ffitrwydd ar gyfer yr holl ddisgyblion ar gyfer amseroedd chwarae.

Bydd y gwersi gymnasteg, symud a dawns yn digwydd yn neuadd yr ysgol – a hynny yn droednoeth. Bydd gweithgareddau megis sgiliau pêl-droed, pêl-rwyd, rygbi, hoci, athletau a.y.y.b. yn cael eu cyflawni tu allan. Caiff disgyblion Cyfnod Allweddol 2 gyfle i dderbyn hyfforddiant mewn nofio yn eu tro a'r nod yw sicrhau y bydd bob plentyn yn medru nofio o leiaf 25m erbyn y byddant yn symud ymlaen i addysg uwchradd.

## Physical Education

### SCHOOL'S AIMS FOR GAMES

There is an emphasis in this school to encourage pupils to maintain fitness. This is done through Health and well being lessons, Physical Education lessons and sports activities and sporting competitions. Various sporting clubs are held on a weekly basis.

Various resources are used by the pupils during play times, and school has invested in the purchase of good quality fitness and climbing equipment for all the pupils to use at playtimes.

The gymnastics, dance and movement sessions are held barefooted in the school's hall, whilst activities such as football, netball, rugby, hockey, athletics etc. are held outside. Key Stage 2 pupils receive tuition in swimming in their turn and the aim is that every child is able to swim at least 25m. by the time they move on to secondary education.

## Cyfle Cyfartal

Prif athroniaeth ac amcanion yr ysgol yw bod gonestrwydd, urddas a gwerth pob unigolyn o'r pwysigrwydd mwyaf. Ymdrechir i roi cyfle cyfartal i bob disgybl ac athro/athrawes ar bob adeg heb wahaniaethu ar sail rhyw, crefydd, lliw, iaith nac anabled.

### DISGYBLION SYDD AG ANABLEDDAU

Mae cynllun yr ysgol yn sicrhau mynediad rhwydd i ddisgyblion, rhieni a staff sydd ag anabledau. Gwneir trefniadau arbennig rhwng yr ysgol a'r cartref pan fo disgybl sydd ag anabledau neu Anghenion Dysgu Ychwanegol yn cychwyn yn yr ysgol. Cysyllter â'r Pennaeth am ragor o fanylion. Mae'r ysgol yn sensitif i anghenion disgyblion sydd ag anabledau ac yn gwneud pob ymdrech i'w cynnwys ym mhob agwedd o fywyd a gwaith yr ysgol. Mae ystafelloedd pwrpasol ar gael yn yr ysgol i hyrwyddo anghenion disgyblion sydd ag anabledau.

## Equal Opportunities

The school's main philosophy and aims are that the honesty, dignity and integrity of every individual are of the utmost importance. We strive to give every pupil and teacher equal opportunities on all occasions without discrimination on the basis of sex, religion, colour, language or disability.

### PUPILS WITH DISABILITIES

The school's layout ensures easy access to pupils, parents and staff with disabilities. Special arrangements are made between school and home when a pupil with disabilities or Additional Learning Needs starts at the school. Please contact the Headteacher for more information. The school is sensitive towards the needs of pupils with disabilities and makes every effort to ensure that they are included in all aspects of the school's life and work. We have purposeful rooms at the school to provide for the needs of pupils with disabilities.



## Trefniadau iechyd a diogelwch

### TREFNIADAU IECHYD A DIOGELWCH

Cymerir pob gofal posibl am ddiogelwch y disgyblion tra byddant yn yr ysgol. Os bydd plentyn yn sâl neu mewn damwain cysylltir â'r rhieni, yna os fydd angen byddwn yn mynd â'r plentyn i Adran Ddamweiniau yn yr Ysbyty. Gallwn roi moddion i blentyn mewn achosion arbennig yn unig – gyda chaniatad ysgrifenedig rhieni.

Ni chaniateir i blentyn adael yr ysgol yn gynnar heb ganiatâd. Os fydd newid yn y modd y bydd plentyn yn mynd adref, gofynnwn i'r rhieni ddweud wrth yr ysgol o flaen llaw am y trefniadau a wnaed.

Mae'r ysgol yn arolygu trefniadau iechyd a diogelwch ar gyfer disgyblion a staff yn gyson. Rhaid i bob ymwelydd ymweld â'r brif fynedfa cyn cael mynediad i'r ysgol. Fe fydd yr ymwelydd yn cael cerdyn adnabod. Os fydd ymwelwyr yn ymddwyn yn anaddas tuag at ddisgybl neu aelod o staff yna byddwn yn gofyn iddynt adael safle'r ysgol ar unwaith a chysylltir â'r heddlu pan fo hynny'n briodol. Mae gan yr ysgol system larwm lladron a fe fyddwn yn gwneud ymarferion tân' yn dymhorol.

## Health and safety arrangements

### HEALTH AND SAFETY ARRANGEMENTS

Every possible care is taken to ensure children's safety whilst they are at the school. If a child is taken ill, or involved in an accident, the parents are contacted and, if needed, the child will then be taken to the Casualty Department at Hospital. Medicine will be administered to children in special instances and on the receipt of written instructions from the parent.

No child is allowed to leave the school without permission. If there is a change to normal arrangements, the parents are requested to inform the Headteacher or the child's class teacher in advance.

The school regularly reviews health and safety arrangements for pupils and staff. Every visitor must visit the main entrance before gaining access to the school. Visitors are given an identification card. If a visitor acts inappropriately towards a pupil or member of staff then they will be asked to leave the school campus immediately and the police informed if needed. The school has a burglar alarm system and fire drills are held termly.

## Gwisg ysgol



Cardigan /  
Siwmpwr

Gwyrdd tywyll



Crys polo

Coch



Sgert

Du/llwyd



Trowsus

Du/llwyd



Ffrog haf

Coch

Mae'r crysau chwys a pholo ar werth yn siop Forresters yn y dref, neu gellir eu harchebu ar y we. Rydym am i'r plant fod yn yn falch o'u gwisg ysgol, ac i ddangos balchder o fod yn rhan o Ysgol Gymraeg Glanrafon.

## Dillad addysg gorfforol



Crys T  
gwyn



Trainers / esgidiau  
pel droed



Siorts  
du

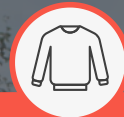
Gwneir y gweithgareddau mewnol yn droednoeth.

Gofynnwn i chi roi enw eich plentyn ar bob dilledyn. Mae hyn yn hanfodol rhag ofn i'r dillad fynd ar goll.

Gofynnir i'r disgyblion ddod â dillad cynnes ar gyfer y gweithgareddau allanol.

Mae disgyblion Cyfnod Allweddol 2 yn cael cyfle i fynd i nofio yn eu tro.

## School uniform



Jumper

Dark green



Polo shirt

Red



Skirt

Black/grey



Trousers

Black/grey



Summer  
dress

Red

The sweat and polo shirts are available from Forresters sports shop in town, or can be purchased online. We wish our children to be proud of their school uniform, and in so doing, show pride in being part of Ysgol Gymraeg Glanrafon.

## P.E. kit



White  
T shirt



Trainers / football  
boots



Black  
shorts

Indoor activities are carried out bare-footed.

It is essential that your child's name is on every garment.

The children are asked to wear warm clothing for outdoor activities.

All the Key Stage 2 children have swimming lessons in their turn.

## Gwaith cartref

Rydym yn rhoi'r cyfle i'r disgyblion wneud tasgau gwaith cartref yn ogystal ag ymarfer darllen a thablau. Ar hyn o bryd rydym yn defnyddio SeeSaw ar gyfer y cyfnod sylfaen a Microsoft Teams ar gyfer cyfnod allweddol. Rydym yn ymwybodol fod rhieni sydd ddim yn gallu siarad Cymraeg yn poeni am sut y gallant gefnogi eu plant, ond mae ganddym nifer o ffyrdd i helpu:

- ✓ Mae'r gwaith cartref yn dod yn ddwyieithog,
- ✓ Mae'r athrawon ar gael i helpu,
- ✓ Fe allwn awgrymu apiau cyfieithu gwych i'ch helpu.

## Homework

The pupils are given an opportunity to do tasks for homework as well as reading and tables practice. At the moment we use Seesaw for Foundation Phase homework and Microsoft Teas for key stage 2. We know that some parents who don't speak Welsh are concerned about being to help their child with homework but we can empower you:

- ✓ All homework comes bilingually,
- ✓ Teachers are on hand to support,
- ✓ We can point you in the direction of good translation apps to help.

## Presenoldeb

Disgwylir i'r plant fynychu'r ysgol yn rheolaidd ac yn brydlon. Os y gwelir fod problem gyda phresenoldeb fe fyddwn yn ceisio gweithio gyda'r teulu i gefnogi gyda'r gweithiwr cymdeithasol sy'n gysylltiedig â'r ysgol. Nodir y pwysigrwydd o roi gwybodaeth swyddogol ynglyn ag unrhyw absenoldeb gan eich plentyn. Bydd yr ysgol yn cysylltu'n uniongyrchol â'r cartref, ac ystyrir unrhyw absenoldeb nad esbonnir fel un di-awdurdod.

### SALWCH

Os nad yw eich plentyn yn teimlo'n dda yn y bore cyn amser dod i'r ysgol, gofynnwn yn garedig i chi beidio a'i anfon ef/hi i'r ysgol y diwrnod hwnnw er mwyn osgoi unrhyw anesmwythyd i'r plentyn ac hefyd osgoi ymledu'r germau i'r disgyblion eraill. Gofynnir i chi am ein hysbysu unrhyw newid mewn rhifau ffôn ar unwaith. Oes oes symptomau COVID gan unrhyw un yn y tŷ disgwylir i chi gyd aros adre.

### MEDDYGINIAETH A THABLEDI

Nid ydym yn annog neb i ddod â thabledi a meddyginiaeth i'r ysgol er diogelwch i bawb. Gwerthfawrogem i'r rhieni eu hunain eu rhoddi i'r plant gartref neu ddod i'r ysgol i'w weinyddu. Mewn sefyllfaoedd unigryw yn unig, dylai rhieni gysylltu â'r pennaeth i drafod yr amgylchiadau ac i lenwi ffurflen briodol i arwyddo i roi caniatad ysgrifenedig i weini'r feddyginiaeth, os nad oes dewis arall.

## Attendance

The pupils are expected to attend school regularly and punctually.

If this is found to be lacking the school will work with the family to support with the local educational social worker designated to this school. Please let us know if your child is going to be absent. School will contact the home, and any uninformed absence is regarded as an unauthorised one.

### ILLNESS

It is hoped that every child will enjoy good health during their time at the school. If at any time your child feels unwell in the morning before school time, you are kindly asked not to send him/her to school on that day in order to avoid any discomfort for the child and also to avoid spreading the germs to other pupils. Can you please let us know immediately if there are any changes to your phone numbers.

### MEDICINES AND TABLETS

We do not encourage medicines and tablets to be brought into school for safety reasons. It would be preferable for parents to administer the prescribed medicine personally at home or in school. In exceptional cases only, parents should contact the headteacher in order to discuss the situation and to fill in a form to give written permission for the administering of the medication, if there is no other option.

# Diogelwch ac Amddiffyn Plant

Cydlynwyr Amddiffyn Plant yr ysgol yw y pennaeth, y dirprwy, pennaeth Cyfnod Sylfaen a phennaeth Cyfnod Alweddol 2. Os oes mater diogelwch sy'n peri gofid i'r ysgol bydd gweithdrefnau Amddiffyn Plant y ddarpariaeth yn cael eu gweithredu yn unol â'r polisi cytunedig.

Cynhelir ymarferion tân yn dymhorol. Ystyrir diogelwch y plant a'r oedolion fel un o brif flaenoriaethau'r ysgol.

Cynrychiolydd Diogelwch Plant ar Gorff Llywodraethol yr ysgol yw Vanessa Leach.

## GOFAL BUGEILIOL A DISGYBLAETH

Caiff y disgyblion eu cyflwyno ar unwaith i'r egwyddorion hanfodol y mae disgwyl iddynt eu cadw sef y canlynol:-

✓ Bod yn dyner a charedig

✓ Cerdded heb ruthro

✓ Gwranddo

✓ Gweithio'n galed

✓ Bod yn onest

✓ Dangos parch

## GOFAL BUGEILIOL A DISGYBLAETH

Credwn mai'r ffordd orau i feithrin ymddygiad da yw trwy greu awyrgylch hapus lle mae plant yn abl i wneud eu gorau oddi mewn a thu allan i'r dosbarth a lle maent yn cael eu hannog i gyrraedd eu potensial.

Gwobrwyir pob agwedd ac ymddygiad da â phwyntiau dojos gyda'r bwriad bod pob disgybl unigol yn ennill cyn gymaint o bwyntiau dojo ag sydd bosib er mwyn eu galluogi i dderbyn gwobrau ychwanegol ar wahanol adegau.

# Security and Child Protection

The school's Child Protection coordinator is the headteacher, the deputy, head of Foundation Phase and key stage 2. If any safety matters cause us concern, the school's Child Protection procedures will be followed according to the agreed policy.

Regular fire drills are held. The children's and adults' safety is regarded as one of the school's main priorities.

The Governing Body's Child Protection representative is Vanessa Leach.

## CARE AND SCHOOL DISCIPLINE

The pupils are introduced to the essential principles that they are expected to adhere to, which are:

✓ Be kind and gentle

✓ Walk without rushing

✓ Listen

✓ Work hard

✓ Be honest

✓ Show respect

## DISCIPLINE POLICY

We believe that the best way to nurture good behaviour is in a happy environment where children are able to give of their best inside and outside the classroom and where they are encouraged to reach their full potential.

Every pupils' aspect of good behaviour and attitude are rewarded with dojo points with the intention that every pupil gains as many dojo points as possible which enable them to receive further rewards at various times.

## Cinio ysgol

Darperir cinio yn yr ysgol. Bwydydd ffres yn unig a ddarperir. Rhowch wybod yn ysgrifenedig i'r gogyddes os yw eich plentyn ar ddeiet neu fwyd arbennig. Gofynnir i bawb dalu'r arian cinio ar y we trwy system School Gateway. Mae rhaid cofrestru ar y system er mwyn gallu ei defnyddio. Pris cinio ysgol i bawb yw £2.30 y dydd.

Mae'n bosibl i'ch plentyn ddod â brechdanau a diod yn lle cael cinio ysgol. Gwnewch yn siwr, os gwelwch yn dda, fod y bwyd a'r diod mewn blychau na fydd yn torri. Gofynnir i chi beidio rhoi pacedi o gnau ym mhecyn bwyd unrhyw blentyn sydd yn dod a chinio gydag o/hi.

Gallwch hawlio cinio ysgol rhad i'ch plentyn. Mae ffurflenni ar gael yn y swyddfa. Peidiwch ag oedi rhag ofn y bydd raid i chi dalu.

## Bwydydd iach

Dim ond ffrwythau ffres neu lysiau amrwd y mae pob disgybl i'w bwyta yn ystod amser egwyl y bore. Gwerthfawrogi eich cefnogaeth i'n hymgyrch i hybu'r ysgol i fod yn ysgol iach. Rydym yn gofyn i chi baratoi snapyn iach i'ch plentyn ar gyfer amser chwarae.

Caniateir i'r plant ddod â photeli (dim un wydr) o ddŵr i'r dosbarth i'w hyfed yn ôl y gofyn yn ystod y dydd. Gofynnir iddynt fynd â'r poteli gartref yn y pnawn a'u dychwelyd yn y bore. Caiff y plant ddod â diod arall ar gyfer yr amseroedd egwyl. Mae tri peiriant dŵr pwrpasol wedi'u lleoli mewn manau cyfleus yn yr ysgol.

## School dinner

Dinners are cooked in school. Fresh food only is served. Please inform the cook in writing if your child is on a special diet. You are asked to pay for dinners on the internet using the School Gateway system. Everyone need to register in order to use this system. The cost of school dinners is £2.30 per day for all children.

Your child may bring sandwiches and a drink. Please ensure that they are carried in unbreakable containers. You are asked not to include any packs of nuts in packed lunches please.

You may be entitled to free school meals. The necessary forms are available in the school, so please don't hesitate to ask for one.

## Healthy foods

It is only fresh fruit or raw vegetables that pupils are to eat during the morning break time. Your support in promoting the school as a healthy eating school will be much appreciated. We ask that you provide healthy snacks for play-times.

The children need to bring a bottle (not glass) of water with them into class to drink as and when required during the day. They are asked to take the bottle home in the afternoon and return it in the morning. The children may bring another drink with them for the playtimes. Three water machines are conveniently located in the school.

## Clwb ben bore

Mae Clwb Ben Bore ar gael i blant o'r dosbarth derbyn i flwyddyn 6 o 7.30yb i 8.45yb bob bore.

**Pris y sesiwn yw £5 y tro. Rhaid archebu lle a thalu trwy School Gateway.**

Mrs Rhian Gardner sydd yn gyfrifol am reded y clwb ac mae Mrs Tracey Morris, Mrs Deanna Lightfoot, Miss Tracey Robinson, Mrs Lesley Mather, Miss Casi Jones a Ms Michelle Taylor yn ei chefnogi.

Yn ogystal â chael cyfle i gymdeithasu a gwneud amrywiol weithgareddau cyn i'r ysgol ddechrau, caiff y plant luniaeth ysgafn bob bore.

Mae **Clwb Brecwast am ddim yn rhedeg o 8.15yb tan 8.45yb.** Rhaid trefnu lle trwy School Gateway.

## Morning Club

A Morning Club for pupils from reception to Year 6 is available from 7.30 am to 8.45 am every morning.

**The cost of each session is £5. You must reserve a space and pay through School Gateway.**

The Clwb is run by Mrs Rhian Gardner and she is supported by Mrs Tracey Morris, Mrs Deanna Lightfoot, Miss Tracey Robinson, Mrs Lesley Mather, Miss Casi Jones a Ms Michelle Taylor

The children have an opportunity to socialise, do various activities and have light refreshments before the start of each school day.

**Free Breakfast Club starts at 8.15am until 8.45am.** Pupils must register for a space through School Gateway.



## AMSER

Mae'r Clwb ar ôl Ysgol ar gael rhwng **3yh tan 5.45yh** i blant o'r Dosbarth Meithrin i fyny i Flwyddyn 6.

Rhif ffôn y Clwb yw

 **07722 039330**



## PRIS

Codir tâl o **£5 am yr awr** gyntaf ac £2 am bob hanner awr aral. Rhaid talu trwy School Gateway o flaen llaw. Mae hi'n angenrheidiol i archebu lle i'ch plentyn o flaen llaw.



## GOFALWYR

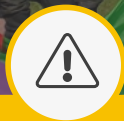
Mrs Rhian Gardener sy'n gyfrifol am y Clwb ar ôl ysgol gyda chymorth Mrs Tracy Morris, Mrs Deana Lightfoot, Miss Casi Jones, Mrs Lesley Mather a Mrs Sue Lawson.



## YMDDYGIAD

Disgwyliwn i bob plentyn ymddwyn mewn modd sy'n dderbyniol. Byddwn yn gwrthod gofalu am blentyn sy'n parhau i ymddwyn mewn modd annerbyniol.

# Clwb ar ôl ysgol



## CASGLU EICH PLENTYN

Rhaid hysbysu'r Clwb os oes rhywun gwahanol i'r gofalwyr yn dod i gasglu eich plentyn. Cyn i'ch plentyn adael y Clwb bydd angen i'r rhieni/gwarchodwyr lofnodi llyfr priodol.

**Hanner awr wedi pump (5.30 yh) yw'r hwyraf y gellir casglu eich plentyn** a chodir dirwy sylweddol am unrhyw gyfnod fesul chwarter awr dros hynny, er mwyn talu cyflog dros oriau i'r staff.



## TREFN CŴYNO

Dylid trafod unrhyw gŵyn gyda staff y Clwb ar ôl ysgol. Pe dymunid trafod ymhellach cysyllter â'r ysgol neu fynd ymlaen wedyn at Gadeirydd y Pwyllgor Llywio neu ARGC.

 **01352 707900**





## TIME

The after School Club is available from 3.00 and 5.45 p.m for children from Nursery to Year 6.

The Club's phone number is

 **07722 039330**



## PRICE

The **first hour costs £5** and a charge of £2 is made for every half an hour thereafter.

Payment must be made beforehand through School Gateway. You can also book your child into Club through [School Gateway](#).



## STAFF

Mrs Rhian Gardener is in charge of the Club with the help of Mrs Tracy Morris, Mrs M. Jones, Mrs Deanna Lightfoot, Miss Casi Jones, Mrs Lesley Mather and Mrs Sue Lawson.



## BEHAVIOUR

Every child is expected to behave in an acceptable manner. We reserve the right to refuse to care for a child who continues behave inappropriately.

# After school club



## COLLECTING YOUR CHILD

The Club should be informed if someone different will collect your child. Your child will have to be signed out of care before leaving.

**You should collect your child by half past five ( 5.30 pm) at the latest** otherwise a substantial fine will have to be paid for every quarter an hour thereafter to pay for the supervisors' extra hours.



## COMPLAINTS PROCEDURE

Any complaint should be discussed with the staff. If the complaint is to be taken further, the school should be contacted or the Chairperson of the Club's steering committee or CIW

 **01352 707900**

"Rydw i'n mwynhau darllen yn y Gornel Ddarllen."



HANA

BL.1



ANIA, LIA AC OSIAN

BL.1

"Mae pawb yn ffrindiau yn Ysgol Glanrafon ac rydw i wrth fy modd yn yr ysgol."



CAITLYN

BL.3

"Mae Ysgol Glanrafon yn arbennig oherwydd mae'n rhoi cyfle i ni ddysgu siarad Cymraeg."



**Diolch**  
**Thank you**

